

Urtext der Leipziger Mendelssohn-Ausgabe

Breitkopf & Härtel Orchester-Bibliothek

Nr. 5311

Mendelssohn

Elias

Oratorium
für Soli, Chor und Orchester

Elijah

Oratorio
for Soloists, Chorus and Orchestra

op. 70

Violine II

Violin II



✓
1150-1877 II

Harvard Music
Theory Division
NAXOS
- 619-495-1111 -

201412472 ae

Violino II

Elias / Elijah

Oratorium für Soli, Chor und Orchester

Violino II

Felix Mendelssohn Bartholdy op. 70
herausgegeben von Christian Martin Schmidt

Erster Teil / First Part

Einleitung / Introduction *tacet*

Ouverture

Moderato ♩ = 92

5 Va. Bassi *pp*

11 *pp*

16 *p cresc.* *p* *cresc.*

21 *cresc.* *p* *cresc.*

26 *dim.* *sf* *p* *cresc.*

30 *p cresc.*

33 *sempre cresc.* *sf* *cresc.*

37 *al* *f*

41 *f*

Violino II 3

45 *f sf sf*

50

53 *ff sf sf*

58 *sf sf*

63 *più f* *ff*

68 *più f*

72 *ff sf sf sf sf*

75 *f rit.*

1 Chor / Chorus

Andante lento ♩ = 76

ff

4

8 *dim.* *p*

13 *v*

18 *v n*
cresc. *cresc.* *f*

23 *v*

28 *v*
f *più f*

33 *v* *f* *p*

37 *cresc.*

40 *f*

43 *f*

47 *ff*

52 *ff* *dim.* *p*

59 *Sopr.* *Ten.* *Alto*

Die Tie - fe ist ver - sie - get! Und die Strö - me sind ver-trock - net! Dem Säug - ling klebt die
 The deeps af-ford no wa - ter; and the riv - ers are ex-haust - ed! The suck-ling's tongue now

Recit.
L'istesso tempo

63 *Basso cresc.* *Ten.*

Zun - ge am Gau - men vor Durst! Die jun - gen Kin - der hei-schen Brot, die jun - gen Kin - der hei-schen
 cleav - eth for thirst to his mouth; the in - fant chil-dren ask for bread, the in - fant chil-dren ask for

66 *Alto* *Sopr.* *sf*

Brot; und da ist nie - mand, und da ist nie - mand, der es ih - nen bre - che!
 bread; and there is no one, and there is no one break-eth it to feed them!

cresc. *sf p* *p*

2 Duett mit Chor / Duet with Chorus

Sostenuto ma non troppo $\text{♩} = 100$

Sopr., Alto *dim.* **1**

Herr, hö - re un-ser Ge - bet!
 Lord, bow thine ear to our pray'r!

pp

8 *v*

15 *v v n v* *cresc.* *cresc.* *pp* **1**

23 **1** *pp* *cresc.* *cresc.* *sf p*

31 *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

38 **1** *cresc.* *pp* **1**

46 *dim.* *pp*

3 Recitativo

OBADJA/OBADIAH

Zer - rei - ßet eu - re Her - zen und nicht eu - re
 Ye peo - ple, rend your hearts, rend your hearts, and not your

Klei - der! um uns - rer Sün - den wil - len hat E - li - as den Him - mel ver - schlos - sen durch das
 gar - ments for your trans - gres - sions: e - ven as E - li - jah hath seal - ed the heav - ens through the

Wort des Herrn! So - be - keh - ret euch zu dem Herrn, eu - rem Gott, denn er ist gnä - dig, barm - her - zig, ge -
 word of God. I there - fore say to ye, for - sake your i - dols, re - turn to God; for He is slow to an - ger, and

- dul - dig und von gro - ßer Gü - te, und reut ihn bald der Stra - fe.
 mer - ci - ful, and kind, and gra - cious, and re - pent - eth Him of the e - vil.

sf *p* *attacca*

4 Aria

Andante con moto ♩ = 72

pp

7

12

18

23

28

33

37

44

cresc. *cresc.* *sf* *p*

dim. *pp*

sf *p* *pp*

5 Chor / Chorus

Allegro vivace $\text{♩} = 96$

7 *sf*

15 *ff sf sf sf sf sf*

24 *ff sempre f*

30

35

41 *sf*

48

54 *ff ff*

61

Grave $\text{♩} = 58$

68 *f p*

77 *cresc. cresc. sf*

86 *dim. p cresc.*

92 *f p cresc.*

97 *f p cresc.*

102 *f*

107 *cresc. f*

112 *dim. p sf*

117 *cresc. f*

122 *dim. p*

127 *cresc.*

133 *ff dim. p*

6 Recitativo

ENGEL/ANGEL

E - li - as! ge - he weg von hin - nen und wen - de dich gen Mor - gen und ver -
 E - li - jah, get thee hence, E - li - jah; de - part and turn thee east - ward; thith - er

4 - birg dich am Ba - che Crith! Du sollst vom Ba - che trin - ken, und die Ra - ben wer - den dir Brot brin - gen des
 hide thee by Cher - ith's brook. There shalt thou drink its wa - ters; and the Lord thy God hath com - mand - ed the

7 Mor - gens und des A - bends, nach dem Wort dei - nes Got - tes.
 ra - vens to feed thee there; so do ac - cord - ing un - to His word. —

tempo Andante Recit.

p attacca

7 Doppel-Quartett / Double Quartet

Allegro non troppo ♩ = 126

in 2

17

21 *p*

26 *p*

30 *cresc.* *f*

34 *dim.* *p*

39 *cresc.* *p*

43 *1* *cresc.*

47 *f* *dim.*

51 *p*

55 *cresc.*

58 *p* *cresc.* *7*

69 *p*

74 *pp*

7A Recitativo

ENGEL/ANGEL

Nun auch der Bach ver-trock-net ist, E - li - as, ma-che dich auf,
 Now Cher-ith's brook is dri - ed up, E - li - jah, a - rise and de - part, and

Recit. *f*

5 ge - he gen Zar - path und blei-be da-selbst! Denn der Herr hat da - selbst ei-ner Wit - we ge - bo - ten, dass sie dich ver-
 get thee to Za - re-phath, thi-th-er a - bide! For the Lord hath com-mand-ed a wid-ow wom-an there to sus-

p

8 - sor - ge. Das Mehl im Cad soll nicht ver-zeh-ret wer-den, und dem Öl-kru - ge soll nichts man-geln bis auf den
 - tain thee; and the bar-rel of meal shall not waste, nei-ther shall the cruse of oil fail, un-til the

a tempo Andante Recit. *p*

13 *cresc.*
 Tag, da der Herr reg - nen las - sen wird auf Er - den.
 day that the Lord send-eth rain up - on the earth.

Tempo *p*

8 Aria und Duett / Aria and Duet

Andante agitato ♩ = 66

p *sf* *p* *cresc.*

WITWE/WIDOW

Was hast du an mir ge - tan, du Mann Got - tes? Du bist zu
 What have I to do with thee, O man of God? — Art thou come to

5 Recit. *f*

9 mir he-rein-ge-kom-men, dass mei-ner Mis-se-tat ge - dacht und mein Sohn ge - tö - tet wer - de!
 me, to call my sin un - to re - mem - brance? to slay my son art thou come hith - er?

f *pp* *cresc.*

13 a tempo *f* *cresc.*

19 *p* *f* *p* *sf* *p*

26 *sf* *p* *p*

33 *p* *cresc.* *f* *p*

41 *cresc.* *sf* *p* *sf* *p*

49 *cresc.* *p* *sf* *p* *cresc.* *dim.*

57 *dim.* *rit.* *pp*

Recit.

ELIAS/ELIJAH

Andante sostenuto $\text{♩} = 58$

Gib mir her dei-nen
Give me thy

Andante con moto $\text{♩} = 63$

Recit.

Recit.

ELIAS/ELIJAH

Tempo

Andante agitato $\text{♩} = 66$

Kin-des wie-der zu ihm kom - (men)
child re-turn, that he a - gain may

WITWE/WIDOW

ELIAS/ELIJAH

Es wird le-ben - dig! Sie - he da, dein Sohn le - bet!
My son re-viv - eth! Now be-hold, thy son liv - eth!

Recit.

a tempo

Andante $\text{♩} = 76$

segue

9 Chor / Chorus

Allegro moderato $\text{♩} = 96$

Zeit

10 Recitativo mit Chor / Recitativo with Chorus

ELIAS/ELIJAH

Heu - te, im drit - ten Jah - re, will ich
three years this day ful - fill - ed, I will

Grave ♩ = 60
f fp fp pp f

8 mich dem Kö-ni-ge zei - gen und der Herr wird wie - der reg - nen las - sen auf Er - den.
shew my-self un-to A - bab, and the Lord will then send rain a - gain up-on the earth.
Tempo Recit.
f p

14 Allegro vivace ♩ = 144
p cresc. cresc.

18 - - - al - - - f

22 AHAB/AHAB
Bist du's, E - li - as, bist du's, bist du's, der Is - ra - el ver-wirrt?
Art thou E - li - jah, art thou, art thou he that trou-bleth Is - ra - el?
Recit.
f

27 Tempo
f sf

ELIAS/ELIJAH

32 Ich ver-wir - re Is - ra - el nicht, son - dern du, Kö - nig, und dei - nes Va - ters Haus, da -
I nev - er trou - bled Is - ra - el's peace; it is thou, A - bab, and all thy fa - ther's house. Ye -
Recit.
f

36 - mit, dass ihr des Herrn Ge - bot ver - lasst und wan - delt Baa - lim nach. Wohl - an! so sen - de nun
- have for - sak - en God's com - mands; and thou hast fol - low'd Baa - - im. Now send and gath - er to
Tempo
p sf f p

41 hin und ver - samm - le zu mir das gan - ze Is - ra - el auf den Berg Car - mel! und
me, send and gath - er to me the whole of Is - ra - el un - to Mount Car - mel: there
Recit. Tempo Recit.
f p f p f

48 al - le Pro - phe - ten Baals und al - le Pro - phe - ten des Hains, die vom
sum - mon the proph - ets of Baal, and al - so the proph - ets of the groves, who are
tr sf tr sf

52 Ti - sche der Kö - ni - gin es - sen. a tempo
feast - ed at Je - ze - bel's ta - ble. 1
sf p cresc.

ELIAS/ELIJAH
Auf denn, ihr Pro - phe - ten Baals, er - wähl - et ei - nen Far - ren und legt kein Feu - er da -
Rise then, ye priests of Baal; se - lect and slay a bull - ock, and put no fire

60 Recit. Maestoso ♩ = 80
f

66

- ran und ru - fet ihr an den Na - men eu - res Got - tes, und ich will den Na - men des Herrn an - ru - fen.
un - der ip - s' up - lift your voic - es and call the God ye wor - ship; and I then will call on the Lord Je - ho - vah:

f *p*

71 *a tempo*
Allegro vivace ♩ = 92

pp *f sf* *pizz.* *p* *arco*

78 *cresc.* *f* *pizz.* *p* **1**

86 **ELIAS/ELIJAH**

Ruft eu - ren Gott zu - erst, denn eu - rer sind vie - le! Ich a - ber bin al - lein ü - ber - ge - blie - ben,
Call first up - on your God, your num - bers are man - y; I, e - ven, I on - ly re - main

Recit. *arco* *p*

91

ein Pro - phet des Herrn. Ruft eu - re Feld - göt - ter! und eu - re Berg - göt - ter!
one proph - et of the Lord. In - voke your for - est gods, and moun - tain de - i - ties.

Lento *p* *p*

11 Chor / Chorus

Andante grave e maestoso ♩ = 84

28 *f* *ff sf* **Allegro non troppo** ♩ = 160

Sopr. I

Baal, er - hö - re uns, Baal, er - hör, er - hö - - re
Baal, we cry to thee, Baal, O hear and an - swer *f*

34 *f* *mf*

41 *f*

48 *mf* *f*

55 *f*

62 *cresc.* *ff*

69 *mf*

76 *cresc.*

83 *cresc.*

90 *f* *mf*

97 *f*

104 *più f* *ff*

111 *mf* *dim.*

118 *dim.* *sf*

125 *dim.* *sf* *dim.* **1**

12 Recitativo und Chor / Recitativo and Chorus

ELIAS/ELIJAH

f Ru - fet lau - ter! denn er ist ja Gott! Er dich - tet, o - der er hat zu schaf - fen, o - der ist ü - ber
Call him loud - er! for he is a God. He talk - eth; or, he is pur - su - ing; or, he is on a

Recit.

f *sfp* *f*

6 *p* Feld, o - der schläft er viel - leicht, dass er auf - wa - che. Ru - fet lau - ter, ru - fet lau - ter!
jour - ney; or, per - ad - ven - ture, he sleep - eth; so a - wak - en him. Call him loud - er, call him loud - er!

p *pp* *sf* *sf*

11 **Allegro** ♩ = 160
 Fiati *ff* *ff*

21

26

13 Recitativo und Chor / Recitativo and Chorus

ELIAS/ELIJAH

f Ru - fet lau - ter! Er hört euch nicht. Ritzt euch mit Mes - sern und mit Pfrie - men nach eu - rer
Call him loud - er! He hear - eth not. With knives and lan - cets cut your - selves af - ter your

Recit.

sfp *f*

4

Wei - se! Hinkt um den Al - tar, den ihr ge - macht!
man - ner; leap up - on the al - tar ye have made;

Allegro molto ♩ = 160

f *f* *f*

8 Ru - fet und weis - sagt! Da wird kei - ne Stim - me sein, kei - ne Ant - wort, kein Auf - mer - ken.
call him and proph - e - sy; not a voice will an - swer you, none will lis - ten; none heed you.

f *f* *f*

12 **Presto** ♩ = 126
ff

16

22

28

34

39

43

48

54

63

72 *ff*

75 *ff*

81 *ff*

Adagio ♩ = 63

Vlc. *p* *fsf*

14 Aria

Adagio ♩ = 63

india

Zählen

Vlc.

dim. *p* *cresc.* *p*

cresc. f *dim. p* *p*

cresc. *dim.* *p*

cresc. *al - - ff* *p* *cresc.* *f*

p *cresc.* *p* *cresc.* *p*

mf *p* *pp* *pp*

15 Quartett / Quartet

Più Adagio ♩ = 52

Sopr. solo *pp*

Wirf dein An-lie-gen auf den *pp*

Cast thy bur-den up-on the *pp*

cresc. *pp*

pp

16 Recitativo und Chor / Recitativo and Chorus

ELIAS/ELIJAH

cresc. *sf*

Der du dei-ne Die - - ner machst zu Geis-tern und dei-ne En - gel zu Feu - er-flam-men,

O Thou, who mak-est Thine an - - gels spir - its, Thou, whose min-is-ters are flam-ing fires, -

Recit. *pp*

f *sf*

sen-de sie he-rab! let them now de-scend!

Allegro con fuoco ♩ = 152

cresc. *ff* *p*

cresc. *f* *f*

ff

sempre f

sf *sf*

f *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *f*

sf *dim.* *p* *dim.*

19 Recitativo und Chor / Recitativo and Chorus

OBADJA/OBADIAH

Hilf dei-nem Volk, du Mann Got-tes! Es ist doch ja un-ter der Hei-den Göt-zen
O man of God, help Thy peo-ple! A-mong the i-dols of the Gen-tiles are there

Recit. *p*

4 kei-ner, der Re-gen könn-te ge-ben; so kann der Him-mel auch nicht reg-nen; denn Gott al-lein kann sol-ches
an-y that can com-mand the rain, or cause the heav'ns to give their show-ers? The Lord, our God, a-lone can

p

8 ELIAS/ELIJAH
 al-les tun. O Herr, du hast nun dei-ne Fein-de ver-wor-fen und zer-schla-gen! So
do these things Recit. O Lord, Thou hast o-ver-thrown Thine en-e-mies, and de-stroy'd them: Look

fp *fsf* *p*

Andante sostenuto ♩ = 66

ELIAS/ELIJAH

13 hilf dei-nem Knecht, o du mein
help, help Thy serv-ant, now, O

pp

23

pp

28 Recit. Tempo 10
cresc. f

44 ELIAS/ELIJAH
 Hilf dei-nem Knecht, o du mein
Help, send Thy serv-ant help, O

p *cresc. f*

48 Recit.
p pp dim.

Più animato ♩ = 80

Recit.

Tempo

Recit.

53 KNABE/YOUTH
 Ich se-he nichts!
No, there is noth-ing.

2 4 4 4

70 ELIAS/ELIJAH KNABE/YOUTH
 Herr, an dei-ne Barm-her-zig-keit! Es ge-het ei-ne klei-ne
mer-cies, Thy mer-cies re-mem-ber, Lord! Be-hold, a lit-tle cloud a-

Adagio Recit.
Vi. I pp

73 *cresc.*
 Wol-ke auf aus dem Mee-re, wie ei-nes Man-nes Hand; der Him-mel wird
-ris-eth now from the wa-ters: it is like a man's hand! The heav-ens are

pp

77
 schwarz von Wol-ken und Wind; es rau-schet stär-ker und stär-ker
black with clouds and with wind: the storm rush-eth loud-er and loud-er

cresc.

a tempo

Allegro ♩ = 144

81 *p cresc.*

85 *cresc.*

88 *al*

91 Recit. ELIAS/ELIJAH
 Dan-ket dem
Thanks be to

ff

95
 Herrn, denn er ist freund-lich, und sei-ne Gü-te wä-h-ret e-wig-(lich)
 God, for He is gra-cious; and His mer-cy en-dur-eth for ev-er-(more)

ff *p*

20 Chor / Chorus

Allegro moderato ma con fuoco ♩ = 126

9 *f* *sf* *sf* *sf* *sf*

18 *sf* *ff* *sf* *sf* *sf*

23 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

27 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

31 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

36 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

41 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

45 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

49 *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

53 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

59 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

69 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

79 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

89 *ff sf* *ff* *ff* *ff* *ff*

99 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

104 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

108 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

112 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

117 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

121 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

126 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

130 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Zweiter Teil / Second Part

21 Aria

Adagio ♩ = 80

Sopr. solo

So spricht der Herr, der Er-lö-ser Is-ra-els,
 Thus saith the Lord, the Re-deem-er of Is-ra-el,

62 Più Adagio 3 Recit.

68

sein Hei-li-ger, zum Knecht, der un-ter den Ty-ran-nen ist, so spricht der Herr:
 and his Ho-ly One, to him op-press-ed by ty-rants; thus saith the Lord:

Allegro maestoso ♩ = 132

22 Chor / Chorus

Allegro maestoso ma moderato ♩ = 112

Musical score for Violino II, page 32, measures 1-53. The score is in G major and 2/4 time. It begins with a dynamic of *sf* and *f*. The tempo is marked "Allegro maestoso ma moderato" with a quarter note equal to 112. The score includes various dynamics such as *sf*, *f*, and *mf*. A first ending bracket is present at measure 17. The tempo changes to "Più animato" with a quarter note equal to 138 at measure 30.

Musical score for Violino II, page 33, measures 54-109. The score continues from page 32. It includes dynamics such as *f*, *sf*, and *mf*. A ritardando ("rit.") is marked at measure 79, followed by an allargando ("al-") at measure 80. The tempo returns to "Tempo I" with a quarter note equal to 112 at measure 86. The score concludes with a dynamic of *ff*.

23 Recitativo mit Chor / Recitativo with Chorus

ELIAS/ELIJAH

Der Herr hat dich er - ho - ben aus dem
The Lord hath ex - alt - ed thee from a - mong the

Andante ♩ = 72
pesante marcato

Recit.

Volk und dich zum Kö-nig ü-ber Is-ra-el ge-setzt. A-ber
peo-ple, and o'er his peo-ple Is-ra-el hath made thee king. But

Tempo

Recit.

du, A - hab, hast Ü - bel ge - tan ü - ber al - le, die vor dir ge - we - sen sind.
thou, A - hab, hast done e - vil to pro - voke him to an - ger a - bove all that were be - fore thee:

Es war dir ein Ge - rin - ges, dass du wan - del-test in der Sün - de Je - ro - be - ams,
as if it had been a light thing for thee to walk in the sins of Je - ro - bo - am.

und mach - test dem Baal ei - nen Hain, den Herrn, den Gott Is - ra - els, zu er - zür - nen;
Thou hast made a grove, and an al - tar to Baal, and serv'd him and wor - shipp'd him.

16 *sf* *cresc.* *cresc.*
du hast tot - ge - schla - gen und frem - des Gut ge - nom - men!
Thou hast kill - ed the right - eous, and al - so tak - en pos - ses - sion.

a tempo

20 *p* *sf* *sf* *p* *f sf* *sf* *sf* *pp*
cresc. *dim.*

25 *pp* *f* *pp*

30 *pp* *p* *cresc.*

34 *pp* *cresc.* *cresc.* **Recit.**

39 KÖNIGIN/QUEEN
(Wa-)rum darf er weis - sa - gen im Na - men des Herrn? Was wä-re für ein Kö - nig - reich in
why hath he spo - ken in the Name of the Lord? Doth A - hab gov - ern the king - dom of

42 *ff* *f* *f* *p*
Is - ra - el, wenn E - li - as Macht hät - te ü - ber des Kö - nigs Macht? Die Göt - ter tun mir dies und
Is - ra - el, while E - li - jah's pow'r is great - er than the king's? The gods do so to me, and

a tempo

46 Allegro moderato ♩ = 100

54 **ff** **Recit.**
KÖNIGIN/QUEEN
Er hat die Pro - phe - ten Baals ge - tö - tet.
Hath he not de - stroy - ed Baal's proph - ets?

58 **Tempo** **Recit.** **Tempo** **Recit.**
ff Er hat sie mit dem Schwert er-würgt. **ff** Er hat den Him-mel ver-schlos - sen.
Yea, by sword he de - stroy'd them all! He al - so clos - ed the heav - ens.

62 **Tempo** **Recit.** **Tempo** **Recit.**
Er hat die teu-re Zeit ü - ber uns ge-bracht. So zie-het
And call-ed down a fam - ine up-on the land. So go ye

67 hin und greift E - li - as, er ist des To - des schul-dig, tö - tet ihn, lasst uns ihm tun, wie er ge - tan hat.
forth and seize E - li - jah, for he is wor-thy to die, slaugh-ter him! do un - to him as he hath done!

attaca

24 Chor / Chorus

Allegro moderato ♩ = 100

25 Recitativo

OBADJA/OBADIAH

Du Mann Got - tes, lass mei - ne Re - de et - was vor dir gel - ten! So spricht die
 Man of God, now let my words be pre - cious in thy sight! Thus saith

Recit.

pp

3
 Kö - ni - gin: E - li - as ist des To - des schul - dig; und sie samm - len sich wi - der dich, sie
 Je - ze - bel: "E - li - jah is wor - thy to die." So the might - y gath - er a - gainst thee, and

p

sf

p

6 *cresc.*
 stel - len dei - nem Gan - ge Net - ze und zie - hen aus, dass sie dich grei - fen, dass sie dich
 they have pre - par - ed a net for thy steps; that they may seize thee, that they may

sf

cresc.

f

8
 tö - ten. So ma - che dich auf und wen - de dich von ih - nen, ge - he hin in die Wüs - te! Der
 slay thee. A - rise then, a - rise, and has - ten for thy life: to the wil - der - ness jour - ney. The

f

Lento

ff

p

11 **a tempo**
Andante sostenuto ♩ = 63

pp

15

p

p

pp

20 ELIAS/ELIJAH
 (-len) sich nicht be - keh - ren! Blei - be hier, du Kna - be, der Herr sei mit euch! Ich ge - he hin in die Wüs - te.
 (-en,) they have not griev - ed! Tar - ry here, my serv - ant, the Lord be with thee. I jour - ney hence to the wil - der - ness.

Recit.

sf

p

Herbschlag

25 **Adagio** ♩ = 66
p *cresc.* *dim.* **attacca**

X 26 Aria *obere Hälfte*
Adagio ♩ = 66
p *cresc.*

5
p

10
pp *cresc.* *p*

14

18
cresc. *p*

22
p **2**

29 *p* *cresc.* *dim.* *p*

35 *sf* *p*

42 *poco a poco cresc.* *al*

46 **Molto Allegro vivace** ♩ = 92 *ff* *p*

50 *ff*

54 *p*

58 *ff* *p*

63

67 *p* *sf* *p*

71 *ff* *p*

75 *ff* *p*

79 *f* *f* *p*

87 *pp*

93 *cresc.* *al*

96 **Adagio** ♩ = 66 *ff* *sf*

101 *pp*

106 *p*

112 *cresc.* *p* *pp*

27 Recitativo

Tenore solo

Sie - he, er schläft un-ter dem Wa-chol-der, in der Wüs-te; a-ber die
See, now he sleep-eth be-neath a ju-ni-per tree in the wil-der-ness! And there the

4 En-gel des Herrn la-gern sich um die her, so ihn fürch-ten.
an-gels of the Lord en-camp-round a-bout all them that fear Him.

p *p* *attacca*

28 Terzett / Terzetto

Andante con moto ♩ = 100 *p*

35

Sopr. I solo

Ber-gen, von wel-chen dir Hül-fe kommt.
com-eth, whence com-eth, whence com-eth help.

attacca

29 Chor / Chorus

Allegro moderato ♩ = 126

p
sempre legato
cresc.
dim.
p
dim.
cresc.
mf
sempre cresc.
f
sf

f
dim.
p
cresc.
f
dim.
p
mf
dim.
pp
pp
rit.

30 Recitativo

ENGEL/ANGEL

Ste-he auf, E-li - as, denn du hast ei-nen gro-ßen Weg vor dir. Vier-zig Ta - ge und vier-zig
 A - rise, E - li - jah, for thou hast a long jour - ney be - fore thee. For - ty days and for - ty

Tempo Adagio

Recit. *p*

ELIAS/ELIJAH

Näch-te sollst du gehn bis an den Berg Got - tes Ho - reb. O Herr, ich ar - bei - te ver-geb-lich
 nights shalt thou go to Ho - reb, the mount of God. O Lord, I have la-bour'd in vain!

Recit.

und brin-ge mei-ne Kraft um-sonst und un-nütz zu.
 Yea, I have spent my strength for naught, and in vain!

Allegro vivace $\text{♩} = 92$

Recit. *a tempo*

Ach, — dass du den Him-mel zer-ris - sest und
 O — that Thou would'st rend the heav-ens, that

Recit. *Allegro moderato* $\text{♩} = 100$ Recit.

füh - rest he - rab! Dass die Ber - ge vor dir zer-flös-sen! Dass dei - ne
 Thou would'st come down! That the moun-tains would flow down at Thy pres-ence, to make Thy

Fein - de vor dir zit - tern müss-ten durch die Wun-der, die du tust!
 Name known to Thine ad - ver - sar - ies, through the won-ders of Thy works!

24 Wa-rum läs-est du sie ir - ren von dei - nen We-gen und ihr Herz ver - sto-cken, dass sie
 O Lord, why hast Thou made them to err from Thy ways? and hard-en - ed their hearts, that they

29 dich nicht fürch-ten? O, dass mei-ne See - le stür - be! dass mei-ne See - le stür - be!
 do not fear Thee? O — that I now might die! — O that I now might die! —

ff *dim.* *attacca*

31 Aria

Andantino $\text{♩} = 72$

pp *sempre pp*

5 *cresc.*

10 *p*

15 *p*

19 *pp* *sempre pp* *cresc.*

24 *sf* *p* *cresc.* *sf* *p*

29 *pp* *cresc.*

32 Chor / Chorus

Andante sostenuto ♩ = 66

Violino II score for measures 32-39. The music is in G major and 2/4 time. It features a variety of dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, and *dim.*. The tempo is marked *Andante sostenuto* with a metronome marking of ♩ = 66. The score includes several phrasing slurs and accents.

33 Recitativo

ELIAS/ELIJAH

Recitativo score for measures 1-4. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Herr, es wird Nacht um mich, sei du nicht ferne, ver-birg dein Ant-litz nicht vor Night fall-eth round me, O Lord! Be Thou not far from me! Hide not Thy face, O Lord, from". The dynamic is *p*.

ENGEL/ANGEL

Recitativo score for measures 5-10. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "mir, mei-ne See-le dürs-tet nach dir wie ein dür-res Land. Wohl-an denn, me; my soul is thirst-ing for Thee, as a thirst-y land. A-rise now!". The dynamics are *f* and *sf*. The tempo is marked *Andante* with a metronome marking of ♩ = 76.

Recitativo score for measures 11-14. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "ge-he hi-naus, Get thee with-out,". The dynamic is *f*. The tempo is marked *Allegro* with a metronome marking of ♩ = 92.

Violino II score for measures 15-21. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "und tritt auf den Berg vor den Herrn, denn sei-ne Herr-lich-keit er-schei-net ü-ber dir! stand on the mount be-fore the Lord, for there His glo-ry will ap-pear, and shine on thee!". The dynamics are *f* and *p*.

Violino II score for measures 22-29. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Ver-hül-le dein Ant-litz, denn es naht der Herr. Thy face must be veil-ed, for He draw-eth near." The dynamics are *pp* and *Lento ten.*

34 Chor / Chorus

Sturm

Allegro molto ♩ = 100

Violino II score for measures 30-36. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Der Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamics are *pp*, *cresc.*, and *ff*. The tempo is marked *Allegro molto* with a metronome marking of ♩ = 100.

Violino II score for measures 7-12. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamic is *pp*.

Violino II score for measures 13-17. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamics are *cresc.* and *ff*.

Violino II score for measures 18-21. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamics are *dim.* and *pp*.

Violino II score for measures 22-25. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamics are *cresc.* and *f*.

Violino II score for measures 26-35. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamics are *dim.* and *pp*.

Violino II score for measures 36-40. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Der Herr ging vo-rü-ber. Be-hold, God the Lord pass-ed by." The dynamics are *pp*, *cresc.*, and *ff*.

45 *pp* *cresc.*

50 *dim.* *p* *cresc.*

55 *f*

60 *dim.* *p* *dim.* *pp*

71 *pp cresc.* *ff* *sf*

79 *sf* *sf* *sf* *sf*

86 *sempre ff*

91 *ff* *sf* *sf* *ff*

99 *ff* *sempre ff* *ff*

111 *sf* *4* Sopr. *stil-les, sanf-tes*
still, small *pp*

124 *sempre pp*

129 *sempre pp*

135 *pp*

143 *cresc.*

151 *pp* *p* *cresc.*

161 *cresc.* *pp*

167 *cresc.* *pp*

175 *cresc.* *pp* *2*

183 *pp* *pp* *attaca*

35 Recitativo und Quartett mit Chor / Recitativo and Quartet with Chorus

Alto I solo

Se - ra - phim stan - den ü - ber ihm, und ei - ner rief zum an - dern:
A - bove Him stood the Ser - a - phim, and one cri - ed to an - oth - er:

Recit. *pp*

Adagio non troppo ♩ = 72

4 *ff* *1* *ff*

14 *6* Sopr. I solo *tr* *pp*

(sei - ner, sei - ner Eh - re
(fill) - ed, fill - ed all the

25 *3* *2* *4* *ff* *pp*

34 *p*

36 *cresc.* *f*

38 *p* *cresc.*

40 *ff* *f*

42 *ff* *sempre ff*

44 *sf* *f* *più f*

46 *sf*

48 *ff*

50 *ff*

52 *sf*

54 *sf* *rit.* *sf* *sf* *sf* *attacca subito*

39 Aria

Andante ♩ = 80

p

6 *cresc.* *dim.* *p*

11

17 *cresc.* *p*

23 *cresc.* *sf* *dim.* *dim.* *p*

28 *cresc.* *p*

33 *cresc.* *f sf* *dim.* *p*

39 *dim.* *p*

40 Recitativo

Andante sostenuto ♩ = 69

Tr. *p* *p* *pp* *f* *pp* *pp*

9 Sopr. solo

Herz der Vä - ter be - keh - ren zu den Kin - dern, und das Herz der Kin - der zu ih - ren
 turn the heart of the fa - thers to the chil - dren, and the heart of the chil - dren un - to their

Recit.

13 Tempo *p* *cresc.* *f* *pp* *attacca subito*

Zeit

41 Chor / Chorus

Andante con moto ♩ = 88

7

Va. *p*

11 *cresc.* *p cresc.*

15

18 *f* *cresc.* *cresc.*

22 *al* *ff*

26 *f*

30

34 *mf* *sempre f*

38

42

46 *f* *ten.*

51 *ff* *p* *p cresc.* *ff* *p* *attacca*

41A Quartett / Quartet

Andante sostenuto ♩ = 76

62 *p*

768

12 *p*

17 *cresc.* *p* *3*

25 *p* *p*

31 *p* *p* *cresc.* *p*

37

43 *p* *dim.* *3*

42 Schluss-Chor / Final Chorus

Andante maestoso $\text{♩} = 96$

6 *ff* *p* *cresc.*

Allegro Doppio movimento $\text{♩} = 96$

15 *f* *f*

24

33

42

51

62

72 *sf*

82 *ff*

92

102

112 **1**

Fine